

GUANGYUAN

TOKYO

中国广元市-日本（东京）

# 企业投资座谈会

中国广元市—日本（東京）企業投資シンポジウム

中国·广元 2023年8月 / 中国·広元 2023年8月



日本

世界第三大经济体

世界第3位の経済大国

効果が顕著  
成效显著

科学技术・教育  
科技教育

電子情報  
电子信息

自動車産業  
汽车产业

交通建設  
交通建设

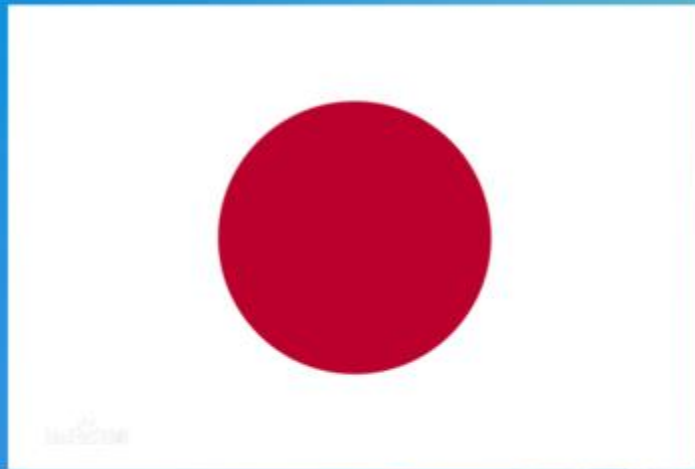
JAPAN



CHINA  
中国



JAPAN  
日本



一衣帶水的邻邦

一衣帶水の隣国

经贸领域的重要合作伙伴

経済・貿易分野における重要なパートナー

广元是中日两国交流合作的

重要窗口

広元市は日中間の交流と協力の重要な窓口



独特魅力  
JIANMEN  
PASS  
雄大な剣門関のユニークな魅力

雄大な剣門関のユニークな魅力



劍門關



◎ 伊东忠太先生  
伊東忠太さんです



◎ 《中国纪行》  
『中国紀行』



## 进出口贸易总额逐年上升

輸出入貿易総額は年々増加しています

- 石墨电极 · 医疗器械 · 农副食品
- 黒鉛電極 · 医療機器 · 農産品と副食物



## 企业交流合作成效显著

企業交流と協力は顕著な成果を上げました

- **四川昭钢炭素有限公司**，发展前景向好  
良い発展の見通しがある四川昭鋼炭素有限公司
- **元盛和流酒造株式会社拟投资建设威士忌酒加工厂**  
元盛和流酒造株式会社広元に投資してウイスキー加工の建設を計画する

# 经贸往来日益密切

經濟・貿易交流がどんどん増えていきます

# 民生领域合作增多

民生分野における協力の強化



## 奔赴广元抢险救灾

緊急救助と災害救援のため広元へ行きます

- ・ 乔庄红十字博爱初级中学
- ・ 观音店乡人畜饮水工程项目
- ・ 喬庄赤十字博愛中學校
- ・ 観音店郷人間と動物飲料水プロジェクト



## 开启交流合作新领域

新たな交流と協力の分野を開拓します

- ・ 先进医疗科学推进协会理事长川口雄暉  
一行前往广元市第一人民医院考察

先進医療科学推進協会の川口雄暉理事長らが広元市第一人民病院を視察





# 民间交流多元频繁

多様かつ頻繁な民間交流



承接日本文化、旅游、商务  
团组考察访问

日本の文化、観光、ビジネス代表団の  
接待を引き受けます



积极参加中日地方交流  
促进研讨会

日中地域交流促進セミナーに積極  
的に参加します



在日本广元籍市民多达  
**2200**人

日本には広元出身の中国人が  
2,200人もいます





# 习近平主席亲临四川视察指导， 首站就来到了广元翠云廊古蜀道

習近平主席が視察と指導のため四川省に来たとき、最初に訪れたのは広元市翠雲廊古蜀道である

## 翠云廊古蜀道很快成为近期国内文化旅游的新热点

翠雲廊古蜀道は、最近国内の文化観光の新たなホットスポットとなった







## 位于中国西部、四川北部

中国西部、四川省北部に位置



幅员面积

**1.63** 万平方公里

面積は1.63万平方キ  
ロメートル



总人口

**300** 万

人口は300万人

广元

四川省



千年古道上的一颗璀璨明珠

千年の古道にある輝く真珠

1 中国の歴史の半分を示す古蜀道

一条古蜀道

GUANG  
YUAN

半部化夏史



珍しい話と栄光が書かれた都市

写满传奇的城市

和荣光  
GUANG  
YUAN





充满  
激情的城市  
和梦想

GUANG  
YUAN

情熱と夢があふれる都市

チャンスと可能性に満ちた都市

溢満  
机遇的  
城市

和可能

GUANG  
YUAN





第 1 編  
奥深い人文のある広元

# 広元 人文厚重

PART - 01

GUANG YUAN





亿万年前的旺苍侏罗纪恐龙遗迹  
数億年前の旺蒼ジュラ紀恐竜の遺跡



7000年前的朝天中子铺细石器遗址  
7000年前の朝天中子鋪細石器遺跡

全国重点文

郝家坪战国墓

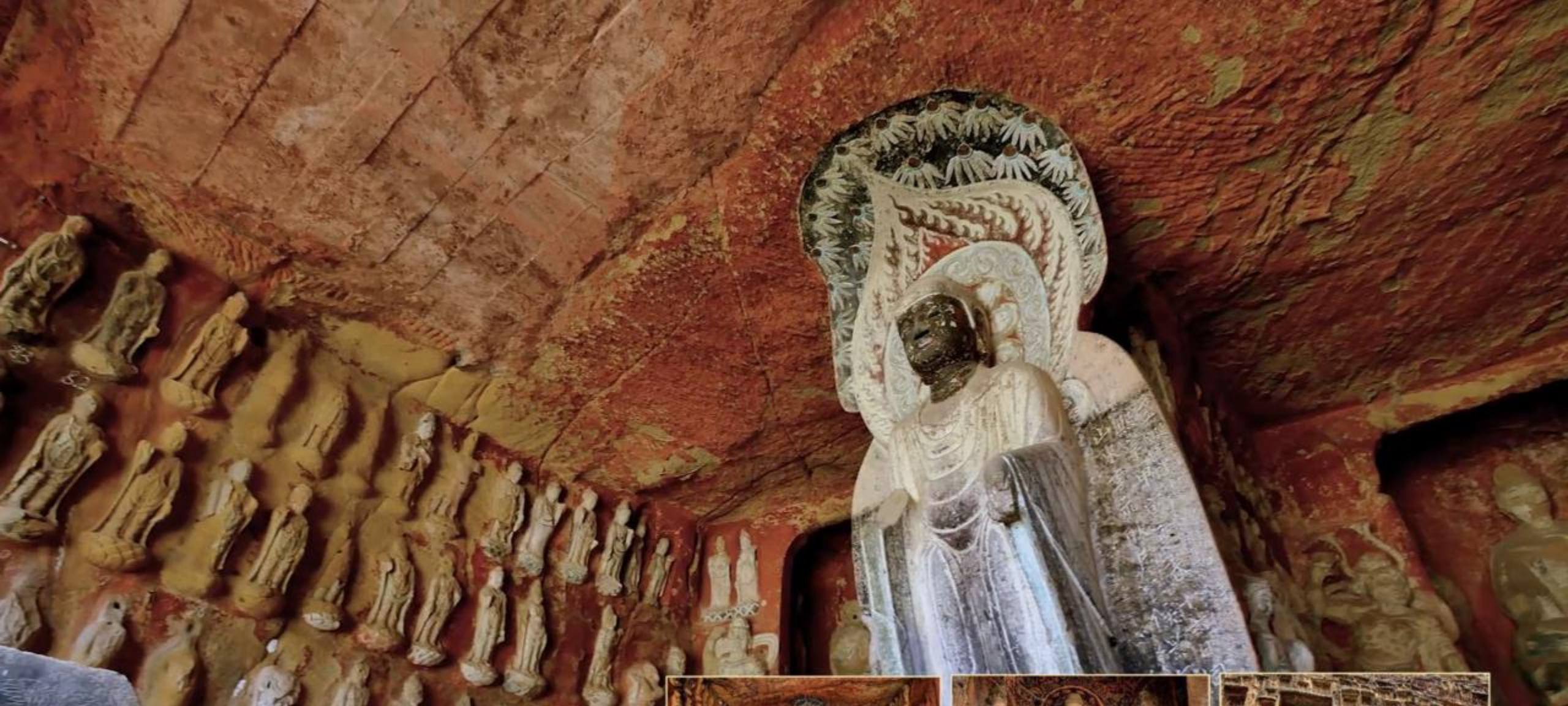
# 2300年前的青川木牍战国墓群

2300年前の青川木牘戦国墓群

全国重点文物保护单位  
郝家坪战国墓群

中华人民共和国国务院  
二〇一三年三月五日公布  
四川省人民政府





1600年前的千佛崖摩崖造像  
1600年前の千仏崖摩崖造像



# 三国文化、蜀道文化交相辉映

三国志の文化と蜀道の文化は互いに照り映えます



**张飞夜战马超、姜维固守剑门等100余处三国故事发生在这里**

夜戦をする張飛と馬超、劍門を固守する姜維など、100を超える三国志の物語がここで起こりました



中国唯一女皇帝武则天出生在广元

中国唯一の女帝である武則天は広元出身



蜀道之難

難于上青天

蜀道の難きは青天に上るよりも難し

唐代诗人李白

唐代の詩人李白





# 廣元

第 2 編  
広元は交通が便利

## 交通便捷

PART - 02

GUANG YUAN







# 广元交通便捷

広元は交通が便利である

中国广元市—日本（東京）企業投資座談会

中国広元市—日本（東京）企業投資座談会です

## ▶ 全国性综合交通枢纽

全国総合交通拠点

## ▶ 西部陆海新通道重要节点

西部陸海新通路の重要な結節点

## ▶ 四川第二大铁路枢纽

四川省で2番目に大きな鉄道ハブ

### 图例

- ★ 首都
- 省会
- 城市
- ▬ 铁路
- ▬ 高速公路
- ▬ 航线
- ▬ 河流





GUANGYUAN  
**广元交通便捷**  
 広元は交通が便利である

中国广元市—日本（东京）企业投资座谈会  
 中国広元市—日本（東京）企業投資座談会です



## 县县通铁路

各県に鉄道あります





GUANGYUAN

广元交通便捷

広元は交通が便利である

中国广元市—日本（东京）企业投资座谈会

中国广元市—日本（东京）企业投资座谈会です



# 县县双高速

各県に2本以上の高速道路あります





GUANGYUAN  
**广元交通便捷**  
 広元は交通が便利である

中国广元市—日本（东京）企业投资座谈会  
 中国広元市—日本（東京）企業投資座談会です

# 广元机场开通航线 18 条

広元空港は18の航路を開設





**常态开行“广元—钦州港”西部陆海新通道海铁联运班列、中欧班列成渝号、中老班列**

「広元—欽州港」西部陸海新通路の海鉄複合エクスプレス、中国・ヨーロッパエクスプレス成渝号、中国・ラオスエクスプレスが定期運行されます

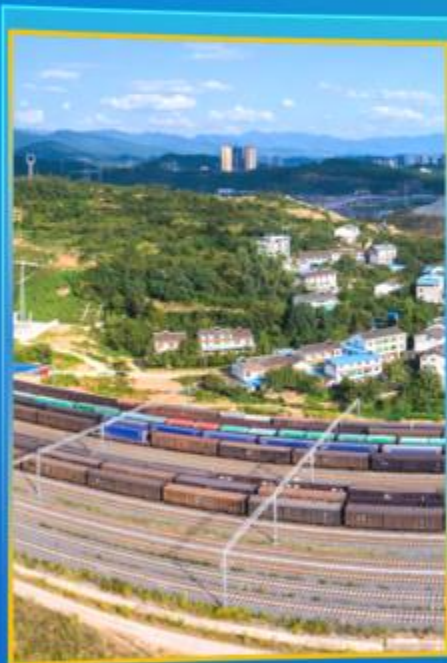
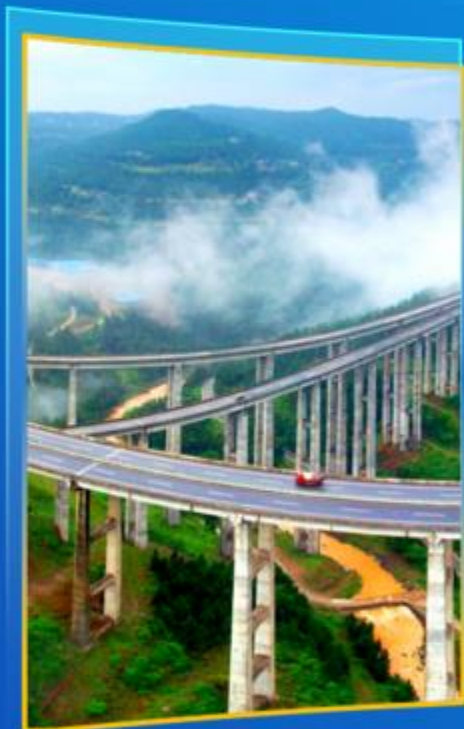


GUANGYUAN  
广元交通便捷  
広元は交通が便利である

中国广元市—日本（东京）企业投资座谈会  
中国広元市—日本（東京）企業投資座談会です

# “公铁水空管” 一应俱全

「道路・鉄道・水道・航空・管路」全て揃っています



## 独特的区位、便捷的交通

拉近了广元握手世界的时空距离，为广元深度参与全球产业分工提供了有利条件

独特の位置と便利な交通は、広元と世界の距離を縮め、広元が世界の産業分業に深く参加するための有利な条件を提供しました



廣元

第 3 編

広元は優れた生態環境があります

生态优良

PART - 03

GUANG YUAN





GUANGYUAN  
**广元生态优良**  
 広元は生態に恵まれています

中国广元市—日本（东京）企业投资座谈会

中国広元市—日本（東京）企業投資座談会です



**国家森林城市**

国家森林都市



**国家园林城市**

国家園林都市



**全国低碳城市**

全国低炭素化都市



**全国气候适应型城市**

全国気候適応型都市



气候特别舒适  
特に気候が快適

名副其实的  
天然氧吧

まさに「天然酸素バー」

### ◎ 地处中国南北气候过渡带

既有南方的温婉湿润，又有北方的天高云淡

中国の南北の気候の境界に位置します  
南部の穏やかで潤っている空気もあるし、北部の見渡す  
限り晴れた空もあります

年均气温

16.1°C

年間平均気温は16.1°C

年均湿度

68% ~ 78%

年間平均湿度は68%~78%

年均降水量

941.8mm

平均年間降水量は941.8mm

气候特别舒适  
特に気候が快適

名副其实的  
天然氧吧

まさに「天然酸素バー」

### ◎ 地处中国南北气候过渡带

既有南方的温婉湿润，又有北方的天高云淡

中国の南北の気候の境界に位置します  
南部の穏やかで潤っている空気もあるし、北部の見渡す  
限り晴れた空もあります

年均气温

16.1°C

年間平均気温は16.1°C

年均湿度

68% ~ 78%

年間平均湿度は68%~78%

年均降水量

941.8mm

平均年間降水量は941.8mm

# 广元生态优良

広元は生態に恵まれています

中国广元市—日本（東京）企業投資座談会

中国広元市—日本（東京）企業投資座談会です

## 环境特别干净

環境はとともきれい

### ◎ 入选中国最干净城市10强榜单

中国で最も清潔な都市トップ10に選ばれました



林草覆盖率  
**69.2%**

森林と草の被覆率が  
69.2%



空气优良天数率常年保持在  
**98%以上**

年間を通して空気の良い日数が  
98%以上を維持



境内主要河流水质稳定达到  
**I类**

域内の主要河川の水質はい  
つでもクラスI



无公害土壤耕地面积占  
**95.24%**

無公害土壤の耕作地面積  
が95.24%を占めます



**农产品特别绿色**  
超グリーンの農産物

**世界红心猕猴桃  
原产地**

赤いキウイの  
原産地



**全国最大标准化  
黄茶生产基地**

中国最大の標準化黄茶  
生産基地



**四川最大的  
核桃生产基地**

四川省最大のクルミ生  
産基地



**四川最大的  
油橄榄生产基地**

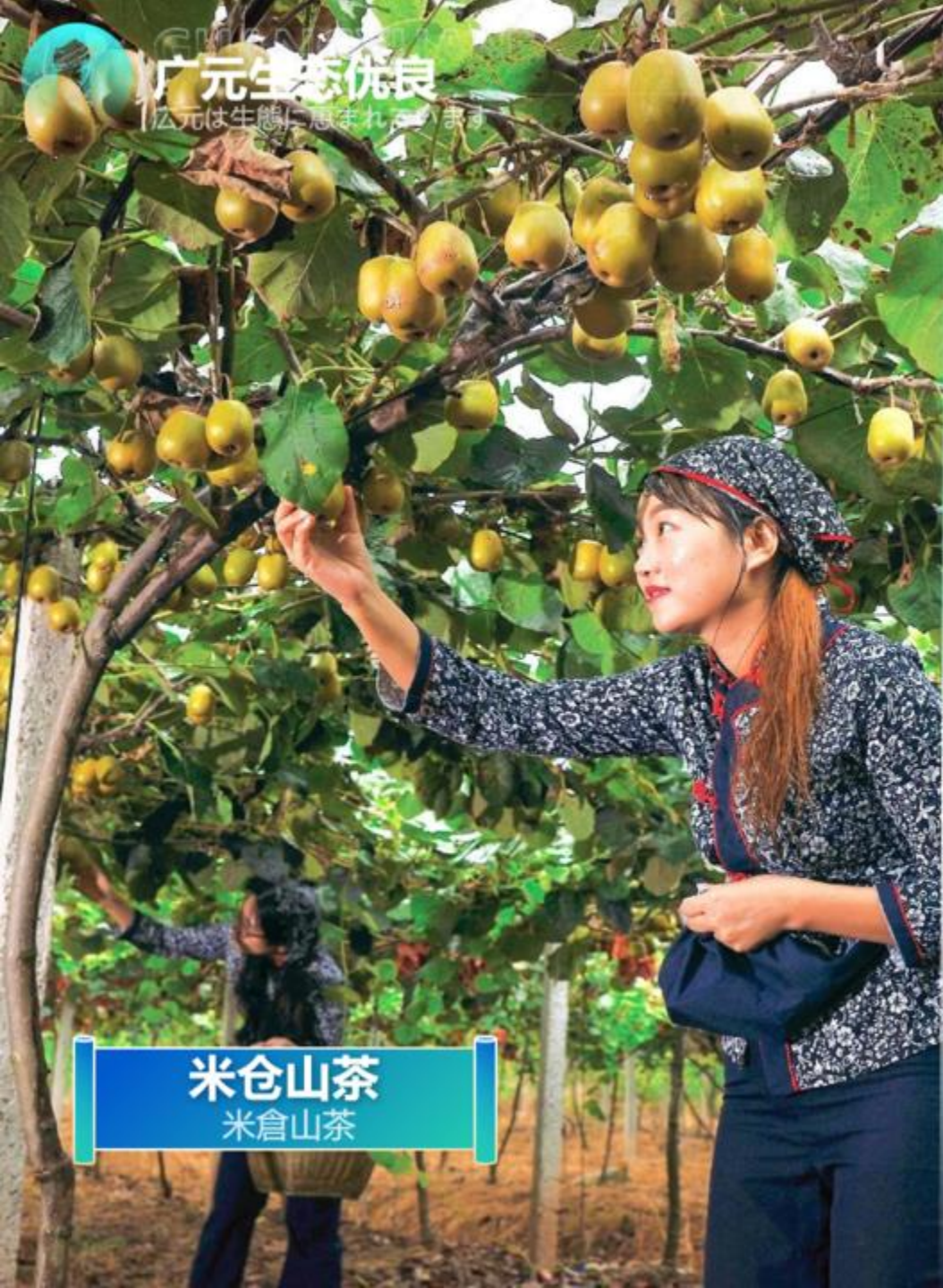
四川省最大のオリーブ  
生産基地



**四川最大的  
高山露地绿色  
蔬菜生产基地**

四川最大の高山露地グ  
リーン野菜生産基地





广元生态优良

广元は生態に恵まれたまち

米仓山茶  
米倉山茶

# “广元七绝” 享誉海内外

「广元七絶」は国内外  
でよく知られています



中国广元市—日本（東京）企业投資座談会

中国广元市—日本（東京）企业投資座談会です

青川黑木耳  
青川黒キクラゲ

廣  
元

第 4 編

豊かな資源に恵まれる広元

资源富集

PART - 04



GUANG YUAN





**矿产资源丰富**  
 鉱物資源が豊富

➤ **已探明可供工业采用的矿产**  
**30多种**

30種類以上の産業用ミネラル



**天然沥青矿居**  
**全国首位**

天然瀝青鉍山は国内第1位



**水泥用石灰岩居**  
**四川第5位**

セメント用石灰石は四川省で第5位



**稀有金属钼矿居**  
**四川第2位**

モリブデン埋蔵量は四川省で第2位



**石英砂约**  
**4亿吨**

石英砂約4億トン



GUANGYUAN  
**广元资源富集**  
広元は資源に恵まれています

中国广元市—日本（東京）企業投資座談会

中国広元市—日本（東京）企業投資座談会です



**清洁能源充裕**  
豊富なクリーンエネルギー



▷ **天然气探明储量7000亿立方米**

天然ガスの証明埋蔵量は7,000億立方メートルです

**年产60亿立方米**

年間生産量は60億立方メートルです

**未来几年电力总装机将超过1000万千瓦**

今後数年間で、電力の総設備容量は1,000万キロワットを超えます

GUANGYUAN  
广元资源富集

广元は資源に恵まれています

中国广元市—日本（東京）企業投資座談会

中国广元市—日本（東京）企業投資座談会です



文旅资源独特

ユニークな文化観光リソース

2处

世界级旅游资源

2つの世界クラスの観光リソース

162处

国家级旅游资源和品牌

162の国家クラス観光リソースとブランド

种类多

多様性

品质高

高品質

四季美

美しい四季



GUANGYUAN  
**广元资源富集**  
広元は資源に恵まれている

中国广元市—日本（東京）企業投資座談会

中国广元市—日本（東京）企業投資座談会 中国

# “天下雄关” 剑门关

「天下の雄関」である剣門関





GUANGYUAN  
广元资源富集

広元は資源に恵まれています

中国广元市—日本（東京）企業投資座談会

中国広元市—日本（東京）企業投資座談会です

# “三百里程十万树” 翠云廊

「三百里と十万本の木」エメラルド雲ギャラリ





“世界低海拔地区遇见野生动物频率最高的地方” 唐家河  
「標高の低い地域で野生動物との遭遇率が最も高い地域」唐家河



GUANGYUAN  
广元资源富集

広元は資源に恵まれています

中国交通歴史博物館  
企業投資座談会  
企業投資座談会です

“中国交通历史博物馆”明月峡

「中国交通歴史博物館」明月峡

**“海拔1300、夏天气温23、负氧离子33000” 曾家**

「標高1,300、夏の気温23、マイナス酸素イオン33,000」曾家山

**山**



**“东方瓦尔登湖” 月坝湿地**  
「東洋のウォールデン湖」月壩湿地

第 5 編  
オープンでインクルージョンの高い広元

# 廣元 开放包容

PART - 05

GUANG YUAN





## 秉承开放合作优良传统

オープンな協力という伝統を堅持

### 与德国朗茨福特市等 建立国际友城关系

ドイツ・ランツフォードなどと国際姉妹都市を結びました

### 在阿曼苏丹国设立“广元馆”

海外“朋友圈”越来越大

オマーン国に「広元館」が設立され、海外で「友人の輪」がますます大きくなっています

德国朗茨福特市  
ドイツ・ランツフルト



阿曼苏丹国设立“广元馆”

オマーン国に「広元館」が設立されました





## 秉承开放合作优良传统

オープンな協力という伝統を堅持

### 与德国朗茨福特市等 建立国际友城关系

ドイツ・ランツフォードなどと国際姉妹都市を結びました

### 在阿曼苏丹国设立“广元馆”

海外“朋友圈”越来越大

オマーン国に「広元館」が設立され、海外で「友人の輪」がますます大きくなっています

德国朗茨福特市  
ドイツ・ランツフルト



阿曼苏丹国设立“广元馆”

オマーン国に「広元館」が設立されました



## 聚力打造最优营商环境

最高のビジネス環境の構築に注力

### ○ 全国持续优化营商环境典范城市

全国ビジネス環境の継続的最適化モデル都市

### ○ 中国投资环境质量十佳城市

中国投資環境トップ10都市

### ○ 全国法治政府建设示范市

全国法治政府建設実証都市

**近年来，引进世界500强、中国500强企业项目多达26个**

近年では世界トップ500社、中国トップ500社からの26件ものプロジェクトが導入されました

第 6 編  
広元産業の活性化

# 廣元产业正兴

PART - 06



GUANG YUAN

 **农业方面 / 農業**

◎ **聚焦建设中国首个脱贫地区特色产业高质量发展引领区**

中国初の貧困脱却向けの地域の特色ある産業の質の高い発展先導区に焦点を当てます

◎ **推动优势产业不断壮大**

競争優位産業の継続的成長を促進します



▶ **建成中国西部重要的绿色农产品供给地**  
中国西部にある重要なグリーン農産物供給地を構築します



GUANGYUAN  
**广元产业正兴**  
 広元は産業が盛んです

中国广元市—日本（東京）企業投資座談会  
 中国広元市—日本（東京）企業投資座談会です



工业方面 / 工業

中国西部·广元·绿色家居产业城

未来几年将形成 今後数年間の目標

**1个超千亿产业集群**

铝基新材料

千億クラスの産業クラスター1つ  
 アルミ系新素材

**3个五百亿产业集群**

能源化工、食品饮料、硅基新材料

500億クラスの産業クラスター3つ  
 エネルギー・化学産業、食品・飲料、シリ  
 コン系新素材

**3个超百亿产业集群**

建材家居、机械电子、医药健康

百億クラスの産業クラスター3つ  
 建材、家庭用品、機械、電子機器、医療・健康

**中国绿色铝都**

中国グリーンアルミニウムシティ

**中国绿色食品产业名城**

中国の有名なグリーンフード産業都市

**中国绿色家居产业城**

中国グリーン家庭用品産業都市





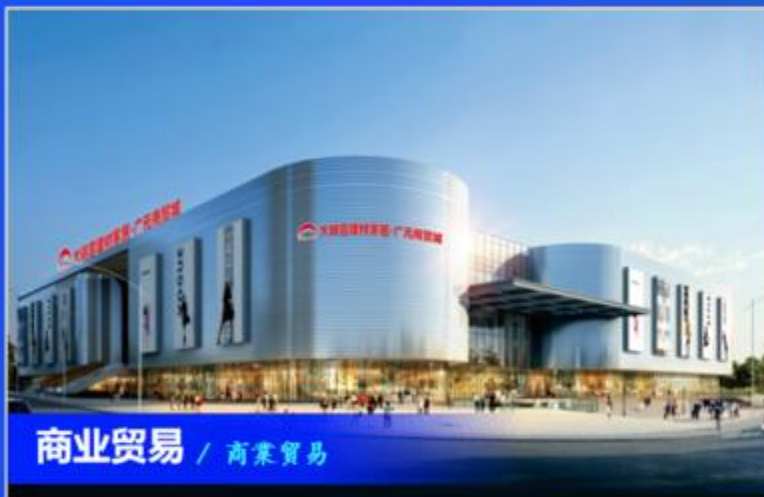
服务业方面 / サービス業

## 做大做强三大支柱型服务业

サービス業の三本柱をより大きく、より強くします



文化旅游 / 文化観光



商业贸易 / 商業貿易



现代物流 / 現代物流

推动国际物流港加快成势，大蜀道国际文化旅游目的地和康养度假胜地加快建成

国際物流港の発展を促進し、大蜀道国際文化観光地と健康リゾート地の建設を加速しています

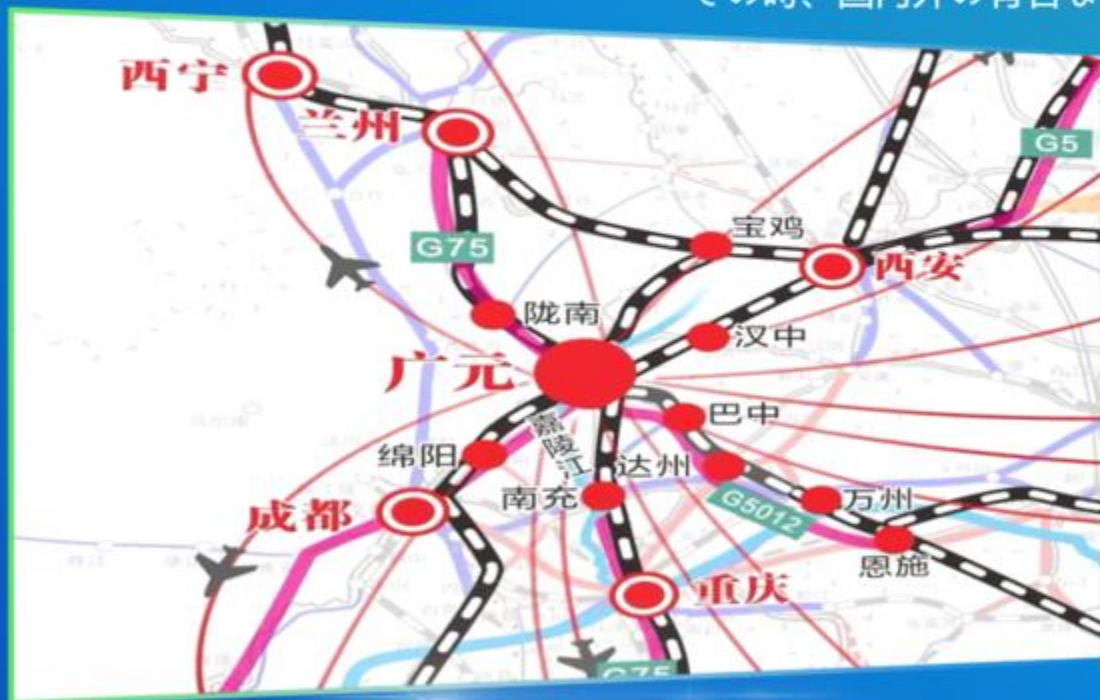


# 今年10月将承办中国物流产业发展大会

届时国内外知名物流企业将齐聚广元

今年10月に中国物流産業発展大会を開催します

その時、国内外の有名な物流企業が広元に集結



## 共谋物流产业发展

物流業界の発展を目指します

## 共享物流经济红利

物流の経済的利益を共有

广元已快步迈向开放前沿，发展前景令人期待  
正成为广大客商筑梦兴业的活力高地、投资热土

广元は、期待されている発展の最前線に向かって早足で、広大なビジネスの活力の高地の夢を築いていると  
なっているビジネスの多くは、土地に投資



同舟共济、合作共赢才是发展之道

互いに助け合い、ウィンウィンの提携を達成するのが正しい道であり、発展の道です

# 我们期待与各位企业家精诚合作

企業家の皆様との誠意ある協力を期待しています

蜀道文化

蜀道文化

三国文化

三国文化

武则天名人文化

武则天文化

大熊猫保护区

パンダ保護区

三国文化游

三国文化観光

女皇故里游

女王の故郷観光

熊猫家园深度体验游

パンダの郷里体験観光

## 推动广元成为日本游客优选目的地

広元を日本人観光客の好ましい目的地にする



## 我们期待与各位企业家精诚合作

企業家の皆様との誠意ある協力を期待しています

### 利用广元中国绿色铝都绿色低碳产品优势

中国グリーンアルミニウムシティのグリーン・低炭素化という広元の優位性を活用し

### 利用天然气成本优势和石英砂资源优势

天然ガスのコスト上の優位性と珪砂のリソース上の優位性を活用し

### 共同推进铝基新材料产业更好发展

共同でアルミ系新素材産業のより良い発展を促進する

### 共同推动硅基新材料突破发展

共同でシリコン系新素材の画期的な開発を促進する



## 我们期待与各位企业家精诚合作

企業家の皆様との誠意ある協力を期待しています

### 利用广元绿色家居产业城企业聚集优势

広元グリーン家庭用品産業城に企業が集まっている  
優位性を活用し

### 利用广元道地中药材起步早、品质好的优势

早期に展開し品質が優れている本場の漢方薬と  
いう優位性を活用し

## 推动家居生产基地加快壮大成势

家庭用品生産基地の急速な成長を促進する

## 推动双方在生物医药产业和传统中医药产业 深度合作发展

バイオ医薬産業及び伝統的な漢方薬産業における緊密な協  
力と発展を促進する



衷心祝愿各位朋友、各位嘉宾  
工作顺利，幸福安康！

友人の皆様、ゲストの皆様、心からお祈りしております  
ご活躍とご多幸をお祈り申し上げます。

**谢谢大家！**  
**ありがとうございました！**